



密特朗传

杨尧鑫 著

当代国际风云人物传记丛书

东方出版社

当代国际风云人物传记丛书 0101208

K835.657.5

7

密特朗传

杨尧鑫 著

東方出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

密特朗传/杨尧鑫著.

—北京: 东方出版社, 1998. 4

(当代国际风云人物传记丛书)

ISBN 7-5060-1053-4

I. 密…

II. 杨…

III. 密特朗. F. M. M. -生平事迹

IV. K835. 657

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 05129 号

密特朗传

MITELANG ZHUAN

杨尧鑫 著

东方出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京市文星福利印刷厂印刷 新华书店经销

1998 年 4 月第 1 版 1998 年 4 月北京第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 11 印张 8 插页

字数: 260 千字 印数: 1—11000 册

ISBN 7-5060-1053-4/K · 205 定价: 24.00 元



● 法国前总统密特朗



● 童年时的密特朗和祖父母在一起



● 1947年在政府部门任职时的密特朗



● 和家人一起用餐



● 1961年1月，毛泽东主席接见密特朗



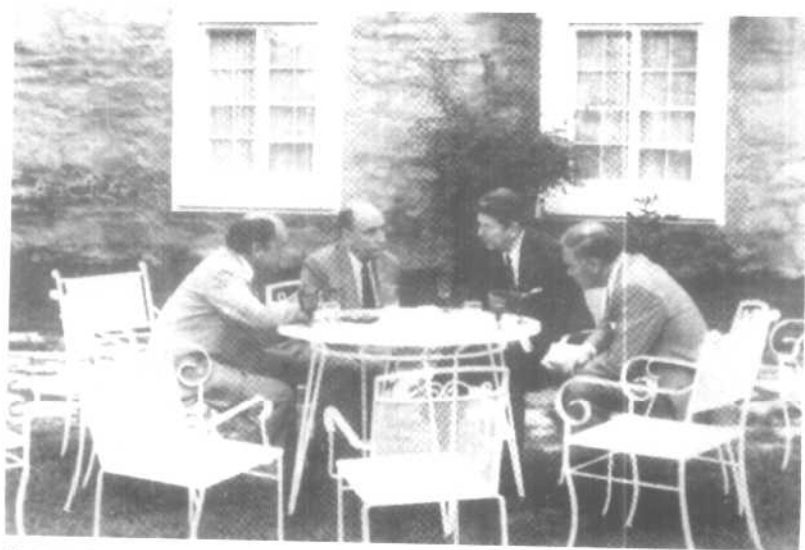
- 1965年密特朗同戴高乐竞选总统



- 1981年5月21日，爱丽舍宫，任满总统迎接当选总统



- 1981年6月24日，爱丽舍宫，准备出席左翼联盟第一次内阁会议的四位共产党部长



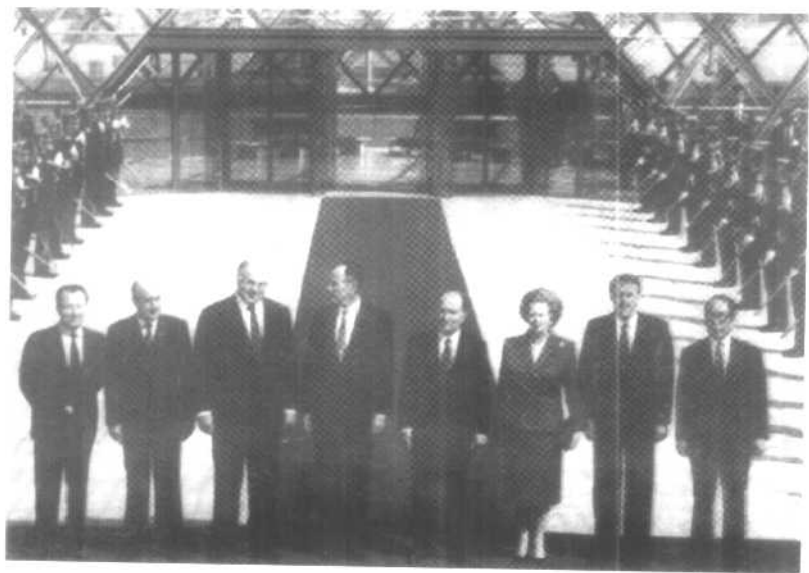
- 1981年7月20日，密特朗在渥太华工业化国家首脑会议上



● 1982年3月3日密特朗访问以色列



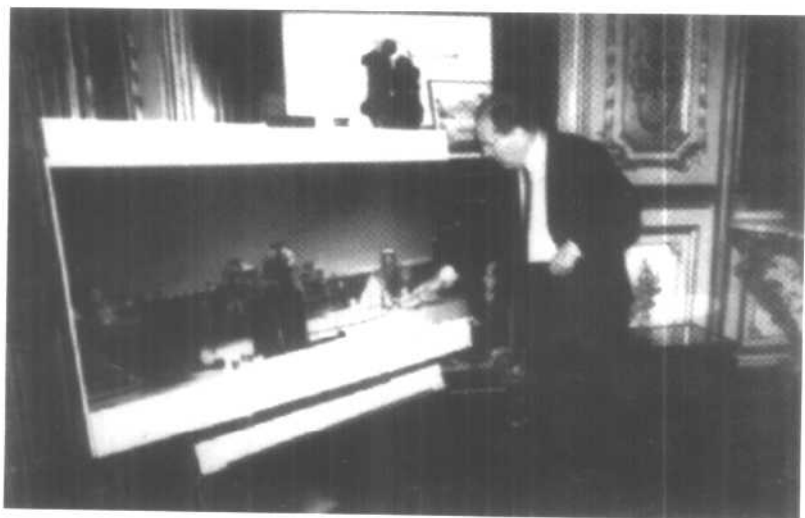
● 1982年12月，密特朗在金沙萨参加法非首脑会议



● 1989年7月13日在西方七国首脑巴黎会议上



● 左右翼“共治”：密特朗与希拉克、巴拉迪尔



● 密特朗潜心策划总统工程



● 密特朗的葬礼。抚棺者左为夫人达尼埃尔·古兹，右为长子让·克利斯托夫，靠黑伞中立者为安娜·潘若，左为玛扎丽娜，右为次子吉尔贝

目 录

第一章	顽强性格	(1)
第二章	步入政坛	(34)
第三章	冲击宝座	(67)
第四章	爱丽舍宫	(107)
第五章	一山二虎	(167)
第六章	蝉联总统	(241)
第七章	外交风云	(299)
后 记		(347)

第一章

顽强性格

●无忱无虑的童年

1916年10月26日，对于法国昂古列姆火车站站长约瑟夫·密特朗来说，无疑是个好日子，他的夫人伊冯娜为他生下了第五个孩子，他欣喜地为儿子取了个名字：弗朗索瓦·密特朗。当然，此刻的他，怎么也想不到，65年后，这个孩子竟成为法国社会主义的代言人，成为法国的总统。

密特朗的诞生地雅纳克，位于法国西南部的夏朗德省，是个仅有5000多人的小镇，虽离巴黎较远，但交通还算便利。这里风景秀丽，民风淳朴。葱郁的树木，肥沃的土地和纵横交错的小山谷，无不散发出浓郁的乡土气息。生活在这里的人们都信奉天主教，几乎人人都是虔诚的天主教徒，生活十分平静。密特朗的家就在小镇上的阿贝尔—居伊大街22号，是一座漂亮的石头房子，宽敞明亮。他家的经

济状况属比较富裕的中产阶级。父亲约瑟夫·密特朗自从经营岳父的醋厂以后，家庭的经济实力大增。约瑟夫经营有道，生意红火，被推选为法国醋业工会主席，在夏朗德省颇有名望。

其实，密特朗家的根并不在夏朗德省，他的祖先原生活在法国中南部的贝里省，有人还出任过地方的行政官吏。贝里省比较贫穷，密特朗的父亲约瑟夫不愿安于现状，毅然离家出走，先在巴黎——奥尔良铁路分局推翻斗车，后又当检票员，最后当上了夏朗德省昂古列姆火车站的站长。此后，年轻的外乡人看上了当地醋商的女儿：一个厚眼睑和厚嘴唇的姑娘，名叫伊冯娜。经过一阵追求，他终于成了醋商的乘龙快婿。

醋商于勒·洛兰一家是十分虔诚的天主教徒，做弥撒是他们每天的必修课。于勒·洛兰引以骄傲的儿子罗贝尔，是一位献身于宗教事业的杰出人物。1894年，马克主教创建天主教启蒙社会运动，罗贝尔成为运动的积极分子。他还在巴黎文学界崭露头角。然而，如此信奉天主的罗贝尔，天主却并不降福于他，20岁那年，他患上了肺病，无休止地咳嗽使他日渐消瘦，不久因病情加重而撒手人间。儿子的夭折，差点把洛兰老人击倒，但他毕竟还是挺住了，渡过了那段伤心的日子。密特朗的母亲伊冯娜对天主教也是十分虔诚的。罗贝尔死后，伊冯娜和孩子们成了洛兰老人生活中唯一的安慰。天真烂漫的孩子们常给老人带来欢笑，使他一时忘却忧伤和烦恼。

于勒·洛兰家是十分富裕的，不仅在雅纳克有好几座漂亮的房子和许多土地，在特雷伊市镇还有25公顷葡萄园，而在多尔多涅省的图旺，有100多公顷的土地属洛兰家所有。

洛兰家和密特朗家都乐善好施，凡有人求到他们的，都能得到满足。他们曾毫不吝啬地出钱供一位因在战争中失去了丈夫而痛不欲生的妇女及伴随她的女护士去瑞士休养一年有余。

洛兰非常热心市镇的公务，当过参政员，并出资创办了当地第一所私立女生学校，所以洛兰老人备受当地人的尊敬。当他在1937年离开人世时，当地的人们纷纷前来参加他的葬礼，即便是过去了多年，人们还念念不忘这位性格开朗、讲话幽默的慈祥老人。

密特朗出生的那一年，战争的硝烟正弥漫整个世界。法国也不能幸免。当时，第一次世界大战已打了两年多，1916年法德打响了最为激烈的凡尔登战役。

凡尔登是法国在默兹河上的一个要塞，1916年2月，德军试图以此为突破口向前推进。法军发起反击并顶住了德军的凌厉攻势。在双方对峙的几个月里，法军士气旺盛，叫响了“决不能让他们从这里通过！”的口号。任凭德军狂轰滥炸，凡尔登要塞始终没有落入德军之手，到1916年8月，德军被迫停止了进攻。尽管此次战役以法国胜利而告终，但双方的损失都很惨重，死伤人数有近百万，成为第一次世界大战中破坏性最大的战役。

密特朗所在的雅纳克，远离战场，没有遭受战争的浩劫，尽管青年参战，田地荒芜，人们的心头有时也笼罩着愁云，但总的看生活比较平静。童年时代的密特朗过着无忧无虑的生活，他的外祖父洛兰对他特别宠爱，教他读诗，与他下棋，还给他讲许多有趣的故事。

母亲伊冯娜是个循规蹈矩的人，她患有心脏病，但还是为自己制定了作息时间表，并严格遵守。她每天早晨6时起床，先做弥撒，然后做家务和祷告。她把全身心都投入到了对孩子的教育上。她有较丰富的知识，对孩子的教育也具有开放性，把培养孩子良好的素质放在首位。遇到什么问题，她喜欢引导孩子自己解决。伊冯娜长期订阅《新法兰西》杂志和一些报纸，经常在煤油灯下阅读巴尔扎克等人的作品，并引导孩子们进行阅读。她的教育对孩

子们，特别是对弗朗索瓦·密特朗产生了很大的影响。密特朗曾说：“我对文学的酷爱是受母亲的影响。”遗憾的是伊冯娜只活了50岁。由于在10年时间里先后生了8个孩子，再加上过度操劳，使她心力交瘁。1936年，她被心脏病夺走了生命。

与母亲相比，父亲约瑟夫跟密特朗在一起的时间要少得多，但他对密特朗性格的塑造所起的作用决不比伊冯娜少。约瑟夫是个性格内向、风度高雅的人。他不随便说话，喜欢独立思考，晚饭后常进行长时间的散步，孩子们都有些怕他。约瑟夫对左派并无好感，对右派也很鄙视，对二百家“豪门”和新富那种贪得无厌的行为深恶痛绝。他一生没参加过任何党派。如果真要他去搞政治，他会站在天主教民主党的先进派一边。

约瑟夫同妻子伊冯娜一样博览群书，具有丰富的知识，能流利地讲几种语言。晚年，他写下了许多读书笔记和心得体会，把许多对人生、对社会的看法都记载了下来。不幸的是，有一天房间失火，把这些笔记本化为灰烬，使他在精神上遭受到严重打击，不久他便离开了人世。

弗朗索瓦·密特朗是个颇为腼腆的少年。9岁时，他离开了父母，寄宿在昂古列姆教区神甫兴办的圣保罗学校，开始了他的学生时代。该校的目标是培养宗教人材，招收的大都是具有正统观念人家的子弟。宗教文化知识是圣保罗学校教授的重要内容。在高墙环绕的校园内，上帝和祖国高于一切。学生的一切活动都很有规律：从每天早晨5时45分起床到晚上20时熄灯就寝，该做的事情都安排得井然有序。譬如做弥撒、早读、早饭、上课、活动……都有具体的钟点。

密特朗在学习上比较偏课，对他喜欢的学科，总是名列前茅，像历史、语文、宗教课、拉丁语都很拔尖，但对于不喜欢的学科，则成绩平平，特别像数学一类的理科，密特朗的成绩都是勉强过

关。由于偏课的影响，使他在以后的政治生涯中为此付出了沉重的代价。

不过，密特朗的好学是出了名的，圣保罗学校的老师、学生都知道密特朗酷爱读书，常常发现他钻入书里不能自拔。他的哥哥罗贝尔说：“假期回到雅纳克的家中，弗朗索瓦常关在自己的房间里读书，你不叫他，他是不会出来的，就连吃饭也是一样。”

密特朗的这位哥哥也是圣保罗学校的高才生，门门功课都名列前茅，他有时想帮助弟弟，可密特朗觉得自己学得并不差，他不要哥哥帮忙。

密特朗还是个不错的足球守门员。有一次学校足球联赛，他一人就扑出了对方的3个球，为本班夺冠立下汗马功劳，成为同学们心中的“明星”。

少年密特朗的身体并不强壮，经常患病，他在11岁的时候得了腹膜炎，卧床4个多月，病痛折磨着他幼小的躯体，可他从不因病而呻吟。有一次，母亲做好了饭端到他的床前喂他，密特朗却不接受，坚持撑着病体自己吃饭。这种坚强的性格给母亲留下了深刻的印象。密特朗还有股不服输的倔强劲。每当与外祖父下棋输了，他总要反复琢磨，千方百计要赢回来。洛兰老人拿他没法，有时就故意输给他，这样做也得不露痕迹，一旦被 he 看出破绽仍会不依不挠。密特朗的姐姐热纳维埃夫人有过这样的评价：“他是一个顽强的人。”正是这种顽强的性格，使密特朗能够经得住沉浮升降的考验，战胜常人难以想象的困难，朝着自己既定的目标拼搏一生。

密特朗在圣保罗寄宿学校上了9年学。1934年6月，经过毕业会考后拿到了中学文凭，为他进入大学深造或从事脑力劳动创造了必要的条件。因为在法国没有中学文凭是敲不开大学校门的，也不能从事脑力劳动职业。